

★ प्रस्ताव 45 के पक्ष में तर्क ★

45

प्रस्ताव 45 स्वास्थ्य बीमा दरों में अत्यधिक वृद्धियों को रोकेंगा

2002 के बाद से स्वास्थ्य बीमा प्रीमियम में 185% की वृद्धि हुई है, जो मंहगाई की दर से पाँच गुना अधिक है।

प्रीमियम में हुई वृद्धियों के अनुचित होने पर भी, California में किसी के भी पास उन्हें रोकने की शक्ति नहीं है।

इसलिए ही California वासियों ने हाल ही में दरों में हुई बढ़ोतरी के कारण \$250 मिलियन की वृद्धि का सामना किया जो राज्य नियामकों के अनुसार "अनुचित" थी किंतु वे उसे रोक नहीं सके।

प्रस्ताव 45 में स्वास्थ्य बीमा कंपनियों को झूठी गवाही के जुर्मों के तहत, उनकी बहियों को निष्पक्ष रखना और दरों में वृद्धि को सार्वजनिक रूप से उचित ठहराना आवश्यक है, इससे पहले कि वे 5.8 मिलियन व्यक्तिगत उपभोक्ताओं और छोटे व्यवसाय मालिकों के लिए प्रीमियम में वृद्धि कर सकें

प्रस्ताव 45:

- दर वृद्धियों को सत्यापित करने के लिए बीमाकर्ताओं द्वारा जमा किए जाने वाले दस्तावेजों को सार्वजनिक करके घोषणा करना आवश्यक बनाएगा।
- सार्वजनिक सुनवाई की अनुमति देकर और अनुचित प्रीमियम वृद्धियों को चुनौती देने का अधिकार देकर पारदर्शिता को बढ़ावा देगा।
- इंश्योरेंस कमिश्नर को अत्यधिक दर वृद्धि को अस्वीकार करने और धन-वापसी के आदेश देने के प्राधिकार प्रदान करके विश्वसनीयता बढ़ाएगा।

प्रस्ताव 45 रोगियों को स्वास्थ्य बीमा कंपनी की मुनाफाखोरी से बचाएगा। अवहनीय बीमा के कारण मेडिकल बिलों को चुकाने में कठिनाई आती है, जो कि व्यक्तिगत दिवालियेपन का प्रमुख कारण है। लगभग 40% America वासी लागत के कारण डॉक्टर के पास नहीं जाते हैं या अनुशंसित देखभाल की अनदेखी करते हैं।

प्रस्ताव 45 स्वास्थ्य बीमा कंपनी की मूल्य उगाही को रोकेंगा और स्वास्थ्य बीमा प्रीमियम को कम करेगा। हमें कैसे पता चलेगा?

प्रस्ताव 45 ऐसी अन्य मतदाता स्वीकृत पहल की सुरक्षा को विस्तारित करता है जिनसे उपभोक्ताओं को कई बिलियंस की बचत हुई है

California की ऑटो और घरेलू बीमा कंपनियों के लिए दरों में वृद्धियों को उचित ठहराना और 1988 के बाद से प्रीमियम में वृद्धि के लिए अनुमति प्राप्त करना आवश्यक हो गया है।

चूँकि इन बीमा सुरक्षाओं को मतदाताओं ने लागू किया था (प्रस्ताव 103), इसलिए देश में California ही एकमात्र राज्य है जहाँ दो दशकों में ऑटो बीमा दरों में कमी आई है! Consumer Federation of America ने नवंबर 2013 में बताया था कि California के ऑटो बीमा दर नियमों के कारण अत्यधिक

दर वृद्धियों से राहत मिलने से California के उपभोक्ताओं को \$102 बिलियन की बचत हुई है। प्रस्ताव 45 इन नियमों को स्वास्थ्य बीमाकर्ताओं पर लागू करता है।

एक राष्ट्रीय मान्यता प्राप्त बीमाकिक मुंशी, जिसने अन्य राज्यों में स्वास्थ्य बीमा दरों की समीक्षा की है, और Consumer Watchdog का यह अनुमान है कि प्रस्ताव 45 से California वासियों को प्रति वर्ष \$200 मिलियन या इससे अधिक की बचत हो सकती है।

अब जहाँ हर किसी को स्वास्थ्य बीमा लेना आवश्यक है तो ऐसे में प्रस्ताव 45 की आवश्यकता और अधिक बढ़ गई है

संघीय स्वास्थ्य सेवा कानून नियामकों को अत्यधिक दर वृद्धियों को रोकने की शक्ति नहीं देता है।

जैसा कि *Los Angeles Times* संपादकीय मंडल ने कहा है कि, "2014 तक, स्वास्थ्य सेवा सुधार कानून के अनुसार सभी वयस्क America वासियों को स्वास्थ्य बीमा कवरेज लेना अनिवार्य होगा। नियामकों के पास ऐसी शक्ति होना आवश्यक है जिससे कि वे बीमाकर्ताओं को इस बंद बाजार में उगाही करने से रोक सकें।"

San Jose Mercury News ने अपने संपादकीय में लिखा है कि: "California को देश भर के ऐसे अधिकांश राज्यों, 50 में से 36, में शामिल होना चाहिए जिनके पास स्वास्थ्य बीमा दरों में वृद्धियों को रोकने के प्राधिकार हैं।"

California की बड़ी स्वास्थ्य बीमा कंपनियों ने प्रस्ताव 45 को रोकने के लिए पहले ही \$25.4 मिलियन खर्च कर दिए हैं। उन्होंने एक दशक से प्रस्ताव 45 के जैसी बेहतर पारदर्शिता और जवाबदेही के लिए कानून को रोककर रखा हुआ है। वे अपनी मनमानी के अनुसार आपसे शुल्क लेना जारी रखना चाहते हैं। इससे भ्रमित न हों।

प्रस्ताव 45 स्वास्थ्य बीमा कंपनियों को दरों में वृद्धि करने से रोककर और अनुचित लागतों को उपभोक्ताओं को वापस लौटाकर स्वास्थ्य सेवा की लागतों को कम करेगा।

स्वास्थ्य बीमा में धन की बचत करने के लिए प्रस्ताव 45 के समर्थन में हमारे साथ जुड़ें। अधिक जानें: www.yeson45.org.

धन्यवाद।

Deborah Burger, अध्यक्ष

California Nurses Association

Jamie Court, अध्यक्ष

Consumer Watchdog

Dolores Huerta, नागरिक अधिकारों की नेता

★ प्रस्ताव 45 के पक्ष में तर्क का खंडन ★

प्रस्ताव 45 स्वास्थ्य बीमा दरों को नियंत्रित करने के बारे में नहीं है—क्योंकि California में इसी वर्ष एक नए स्वतंत्र आयोग को शुरू किया गया है जो कि स्वास्थ्य बीमा दरों को नियंत्रित करने और कवरेज को विस्तारित करने के लिए जिम्मेदार है।

इसके बजाय, प्रस्ताव 45 वास्तव में इससे संबंधित है कि स्वास्थ्य सेवा से जुड़ी शक्तियाँ किसके पास हैं: स्वतंत्र आयोग, या एक राजनेता जो बीमा कंपनियों और मुकदमों के वकीलों जैसे विशेष हितों वाले पक्षों से अभियान योगदानों का लाभ ले सकता है।

प्रस्ताव 45—यह California के नए स्वतंत्र आयोग को कमजोर बनाता है

स्वतंत्र आयोग लागतों को नियंत्रित करने हेतु कार्य कर रहा है, जिसे कि *Los Angeles Times* ने "स्वास्थ्य लागतों के लिए शुभ समाचार" के रूप में वर्णित किया है।

किंतु प्रस्ताव 45 का समर्थन करने वाले विशेष हित वाले लोगों की कार्यसूची इससे भिन्न है: यह स्वास्थ्य बीमा लाभों और दरों के ऊपर Sacramento के एक ही राजनेता को अथाह को नहीं कहे प्रदान करता है।

यह शक्ति नियंत्रण नौकरशाही के विरोधाभासों, अत्यधिक विलंब और उपभोक्ताओं के लिए उच्च लागतों के कारण स्वतंत्र आयोग की कार्यशीली को बुरी तरह प्रभावित कर देगा—और इससे शक्तिशाली विशेष हित वाले लोगों को स्वास्थ्य सेवा पर और अधिक नियंत्रण मिलेगा।

प्रस्ताव 45—एक और दोषपूर्ण, खर्चीली, भ्रामक पहल

- प्रस्ताव 45, के तहत आने वाले हमारे बीमा के लाभों और उपचार तकलों को एक ही राजनेता नियंत्रित कर सकता है। हमें उपचार निर्णयों को किसी राजनेता के राजनीतिक एजेंडे के भरोसे नहीं छोड़ना चाहिए।

• यह राजकीय व्यवस्थापकीय लागतों में प्राप्त वर्ष कई मालयंस का वृद्ध करता है ताकि खर्चीली, प्रतिरूपी नौकरशाही के लिए धन का प्रबंधन किया जा सके और 2012 की पहल के लिए, लक्षित रूप में, योग्यता साबित करने में प्रायोजक की विफलता से होने वाले कानूनी मामलों का समाधान किया जा सके।

• गोपनीय एजेंडा—खर्चीले नए कानूनी मुकदमे। प्रायोजकों ने उनके अंतिम प्रायोजित प्रस्ताव के तहत कानूनी शुल्क के द्वारा \$11 मिलियन की कमाई की; और अब वे प्रस्ताव 45 के तहत अनुमत होने वाले खर्चीले नए स्वास्थ्य सेवा कानूनी मुकदमों के द्वारा और भी कई मिलियन कमाना चाहते हैं।

• बड़े कॉर्पोरेशंस को मुक्त करता है।

चिकित्सकों, नर्सों, रोगियों, दवाखानों और छोटे व्यवसाय के साथ जुड़ें: 45 पर नहीं में मतदान करें।

Gail Nickerson, अध्यक्ष

California Association of Rural Health Clinics

Robert A. Moss, MD, अध्यक्ष

Medical Oncology Association of Southern California

Kim Stone, अध्यक्ष

Civil Justice Association of California

★ प्रस्ताव 45 के खिलाफ तर्क ★

हम सभी अपने स्वास्थ्य सेवा तंत्र को सुधारना चाहते हैं, किंतु प्रस्ताव 45 वह नहीं है जिसकी हमें आवश्यकता है।

इसके बजाय, प्रस्ताव 45 एक दोषपूर्ण खर्चीली और भ्रामक पहल है जिसे इसके प्रायोजकों और विशेष हित रखने वाले समर्थकों को लाभ पहुंचाने के लिए तैयार किया गया है—वहीं रोगियों, उपभोक्ताओं और कर्दादाताओं को बढ़ी हुई दरों, अधिक खर्चीली नौकरशाही और स्वास्थ्य सेवा में नई बाधाओं का सामना करना पड़ेगा।

प्रस्ताव 45 चीजों को बेहतर नहीं बल्कि बदतर, बनाता है। इसलिए ही California के चिकित्सक, नर्स, रोगी, दवाखाने, अस्पताल, कर्दादाता और छोटे व्यवसाय आदि सभी विरोध करते हैं प्रस्ताव 45 का।

एक राजनेता को बहुत अधिक शक्ति मिलेगी—प्रस्तावित अनुभाग 1861.17(g)(2)

प्रस्ताव 45 एक निर्वाचित राजनेता—इंश्योरेंस कमिश्नर—को स्वास्थ्य सेवा कवरेज पर बहुत व्यापक नियंत्रण प्रदान करता है जो मुकदमे के वकीलों, बीमा कंपनियों और अन्य सशक्त विशेष हित रखने वाले लोगों से अभियान योगदानों का लाभ ले सकता है।

प्रस्ताव 45 के तहत, एक ही राजनेता आपके बीमा के तहत आने वाले लाभों और उपचार (वकल्पों) को नियंत्रित कर सकता है—जिस पर यह सुनिश्चित करने हेतु कोई वास्तविक नियंत्रण और संतुलन नहीं हैं कि सभी निर्णय Sacramento में विशेष हित रखने वाले लोगों के लिए नहीं बल्कि रोगियों और उपभोक्ताओं के लाभों को ध्यान में रखकर लिए गए हैं।

"प्रस्ताव 45 एक ही राजनेता को स्वास्थ्य सेवा पर बहुत अधिक नियंत्रण प्रदान करता है। उपचार के निर्णय चिकित्सकों और रोगियों द्वारा लिए जाने चाहिए, किसी राजनीतिक विचारधारा वाले व्यक्ति के द्वारा नहीं।"—Dr. Jeanne Conry, MD, OB/GYN— तत्काल पूर्व के अध्यक्ष, American College of Obstetrics and Gynecology, डिस्ट्रिक्ट IX

अधिक दोहराव वाली, खर्चीली नौकरशाही तैयार होती है—प्रस्तावित धारा 1861.17(c)

प्रस्ताव 45 और भी अधिक खर्चीली राज्य नौकरशाही बनाता है, तथा स्वास्थ्य बीमा दरों की देखरेख करने वाली दो अन्य नौकरशाहियों के भी प्रतिरूप बनाता है, जिससे अन्य नियमनों के बीच भ्रम की स्थिति पैदा होती है और स्वास्थ्य सेवा तंत्र में और अधिक अनावश्यक दफ्तरशाही प्रक्रियाएं जुड़ती हैं।

निर्दलीय विधायी विश्लेषक के कार्यालय का यह अनुमान है कि विधेयक राजस्व व्यवस्थापक्य लागतों में प्राप्त वर्ष कई सैकड़ों मिलियन डॉलर्स का वृद्ध हो सकती है—ऐसी लागतें जिनका भुगतान अंततया उपभोक्ताओं को करना होगा।

जब हम अपने स्कूलों, बच्चों के स्वास्थ्य सेवा कार्यक्रमों, या अन्य प्राथमिकताओं के लिए पर्याप्त निधि उपलब्ध नहीं करवा सकते हैं, तो हमें एक खर्चीली नई, प्रतिरूपी राजकीय नौकरशाही नहीं बनाना चाहिए।

CALIFORNIA के पास पहले से ही एक नया स्वतंत्र स्वास्थ्य सेवा आयोग है

California में एक नए स्वतंत्र आयोग का हाल ही में गठन हुआ है जो स्वास्थ्य योजनाओं के बहुत महंगे होने की स्थिति में उपभोक्ताओं की ओर से स्वास्थ्य योजना की दरों पर समझौते करने और उन्हें अस्वीकार करने के लिए जिम्मेदार होता है।

यह स्वतंत्र आयोग लागतों को नियंत्रित करने और कवरेज को विस्तारित करने हेतु सफलतापूर्वक कार्य कर रहा है। हमें किसी ऐसे राजनेता को आयोग के कार्यों में हस्तक्षेप करने की अनुमति नहीं देना चाहिए जो विशेष हितों की ओर से अभियान के योगदान का लाभ ले सकता है।

बड़े कॉर्पोरेशंस को छूट देता है।—प्रस्तावित धारा 1861.17(g)(3)

प्रस्ताव 45 बड़े कॉर्पोरेशंस को खर्चीले नए नियमनों और नौकरशाही में छूट प्रदान करता है, भले ही इससे छोटे व्यवसायों पर बोझ बढ़ता हो। यदि हम स्वास्थ्य सेवा को सुधारना चाहते हैं, तो यह सुधार केवल छोटे व्यवसायों और व्यक्तिगत लोगों पर ही नहीं, बल्कि सभी पर लागू होना चाहिए।

फाइने प्रॉटेक्स में सारहीन कानूनी मामलों को छुपाया गया है—प्रस्तावित धारा 1861.17(a)

प्रस्ताव 45 के प्रायोजक ऐसे वकील हैं जिन्होंने उनके द्वारा प्रायोजित पिछले प्रस्ताव के द्वारा बनी कानूनी चुनौतियों से मुनाफाखोरी करके कई मिलियन बनाए हैं, जैसा कि *San Diego Union-Tribune* ने बताया है। उन्होंने वैसे ही प्रावधान छुपाए हैं प्रस्ताव 45 में भी, जिससे उन्हें \$675/घंटे शुल्क लेने और खर्चीले स्वास्थ्य सेवा कानूनी मामलों में और कई मिलियन कमाने के अवसर मिलते हैं।

प्रायोजक और भी अमीर होंगे—और इसकी कीमत उपभोक्ताओं को चुकाना होगी।

हमारा स्वास्थ्य सेवा तंत्र इतना अधिक जटिल है कि केवल एक विशेष हित के कारण आगे बढ़ाए गए किसी प्रस्ताव के माध्यम से प्रमुख बदलाव करना बहुत कठिन है। यदि हम परिवर्तन करने वाले हैं, तो रोगी, चिकित्सक और अस्पतालों इन सभी को उस समाधान का एक हिस्सा होना चाहिए।

प्रस्ताव 45 पर नहीं में मतदान करें।

www.StopHigherCosts.org

Monica Weisbrich, R.N., अध्यक्ष

American Nurses Association of California

Dr. José Arévalo, डॉक्टर ऑफ मेडिसिन, अध्यक्ष

Latino Physicians of California

Allan Zaremborg, अध्यक्ष

California Chamber of Commerce

★ प्रस्ताव 45 के विरोध में तर्क का खंडन ★

California वासियों से स्वास्थ्य बीमा उद्योग द्वारा अधिक शुल्क वसूला जा रहा है। प्रस्ताव 45 उपभोक्ताओं की रक्षा करेगा और बीमा उद्योग द्वारा की जाने वाली धन उगाही को रोकने में मदद करेगा। यह स्वास्थ्य बीमा में California की मौजूदा ऑटो बीमा सुरक्षाओं को लागू करता है, जिनसे उपभोक्ताओं को कई बिलियंस की बचत हुई है।

California के बीमा बाजार के 88% हिस्से पर नियंत्रण वाली पाँच स्वास्थ्य बीमा कंपनियों ने प्रस्ताव 45 के विरोध में \$25,300,000 की धनराशि एकत्र की है: Blue Cross और उसकी मूल कंपनी Wellpoint, Kaiser, Blue Shield, Health Net और United Healthcare. वे बिना किसी जवाबदेही, पारदर्शिता या प्रकटन के आपसे मनचाहा शुल्क वसूल करते रहना चाहते हैं।

स्वास्थ्य बीमा कंपनियों ने आपके स्वास्थ्य बीमा पर आपके पैसे बचाने या फिर आपकी स्वास्थ्य सेवा को और भी बेहतर बनाने के लिए पहले कब \$25 मिलियन की राशि खर्च की थी?

यहाँ पर कुछ तथ्य हैं:

- प्रस्ताव 45 आपके लाभों या उपचार विकल्पों को सीमित नहीं करेगा, बल्कि यह केवल स्वास्थ्य बीमा के लिए आपके द्वारा चुकाई जाने वाली राशि को नियंत्रित करेगा। इसलिए ही 85,000 पंजीकृत नर्सों का प्रतिनिधित्व करने वाली California Nurses Association, प्रस्ताव 45 का समर्थन करती है।
- California में कोई "आयोग" नहीं है, या ऐसी कोई संघीय व्यवस्था नहीं है जिसके पास

अनुचित स्वास्थ्य बीमा दरों को रोकने के अधिकार हों। इसलिए ही प्रस्ताव 45 हमारे निर्वाचित इंश्योरेंस कमिश्नर को अत्यधिक दर वृद्धियों को अस्वीकृत करने के प्राधिकार देता है। किसी भी इंश्योरेंस कमिश्नर ने 2000 से लेकर अब तक बीमा कंपनियों की ओर से अभियान योगदानों को स्वीकार नहीं किया है। स्वास्थ्य बीमाकर्ता इसलिए ही चिंतित हैं!

- प्रस्ताव 45 में कोई नई नौकरशाही नहीं बनेगी। इसके तहत स्वास्थ्य बीमा कंपनियों को इसके कार्यान्वयन के लिए भुगतान करना होगा और मतदाताओं-द्वारा-स्वीकृत प्रस्ताव 103 के समान नियमों का पालन करना होगा, जो कि अन्य बीमा कंपनियों पर भी लागू होते हैं। बीमा कंपनियों को इन नियमों और अत्यधिक दरों को उपभोक्ताओं द्वारा दी जाने वाली चुनौतियों के कारण ऑटो, घरेलू और व्यावसायिक बीमाकर्ताओं को उनके अधिक शुल्क में हुए कई बिलियंस के नुकसान का डर है। www.yeson45.org

Dr. Paul Song, सह-अध्यक्ष

Campaign For A Healthy California

Henry L. "Hank" Lacayo, राजकीय अध्यक्ष

Congress of California Seniors

Harvey Rosenfield, 1988 बीमा सुधार प्रस्ताव 103 के लेखक